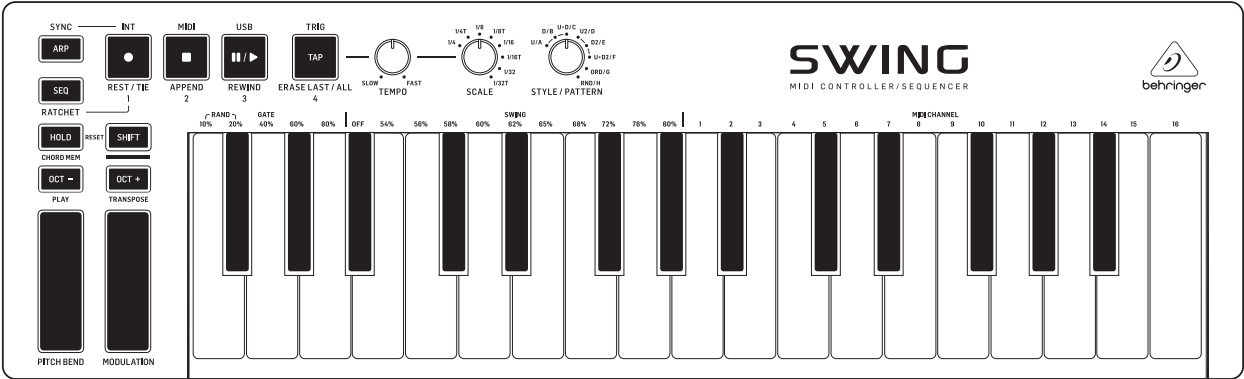




SWING

32-Key USB MIDI Controller Keyboard with
64-Step Polyphonic Sequencing, Chord and Arpeggiator Modes

CN

CN 重要的安全须知

警告
电击危险，
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免触电危险，请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

小心
为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备

倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

法律声明

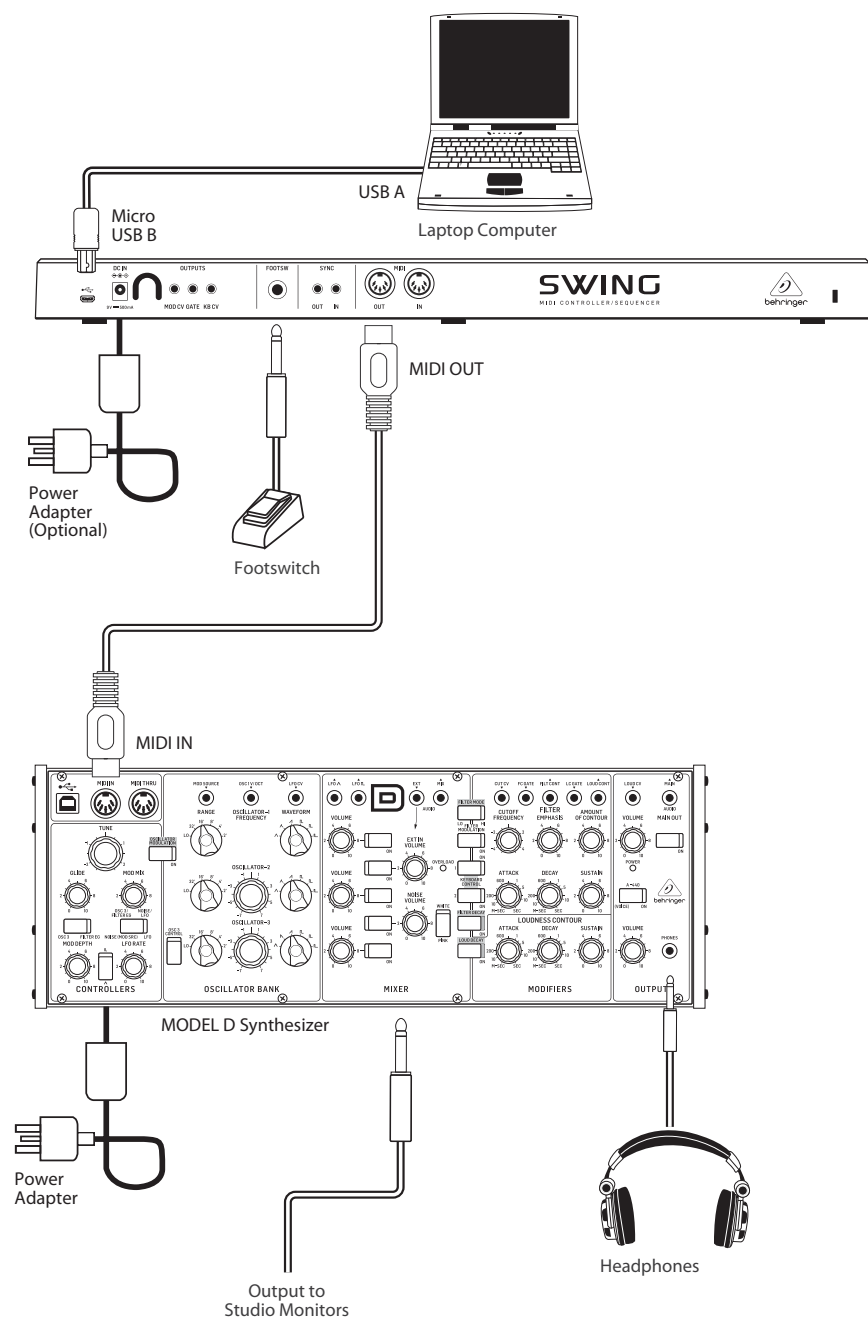
对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 版权所有。

保修条款

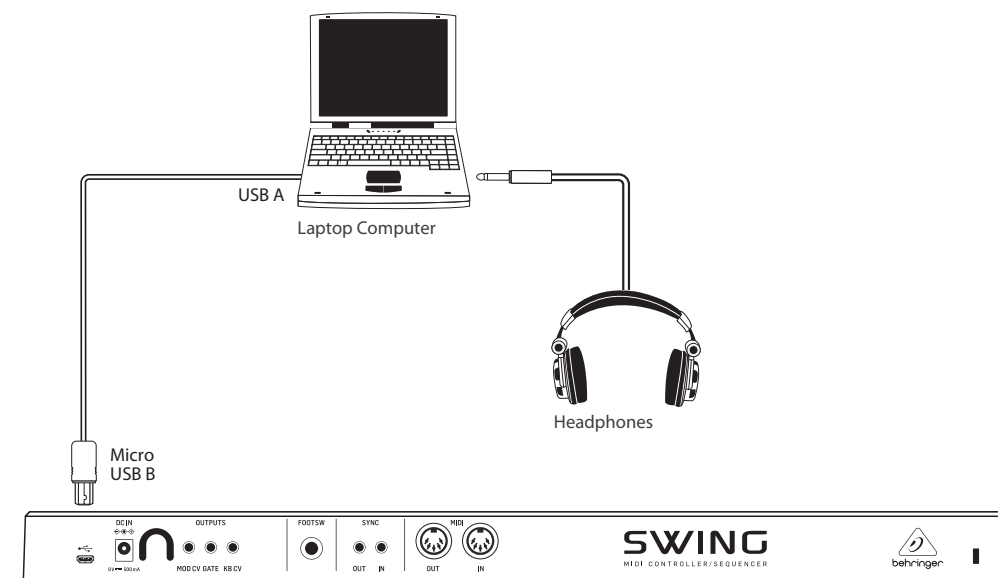
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

第一步: 连接应用

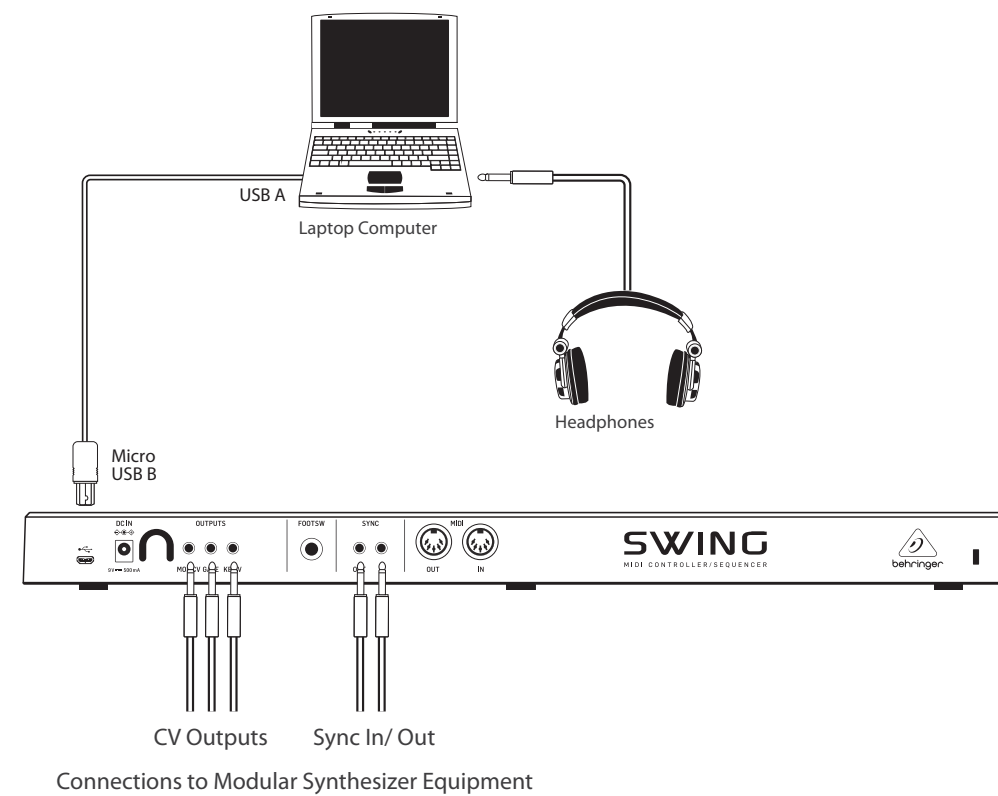
录音棚系统



练习系统

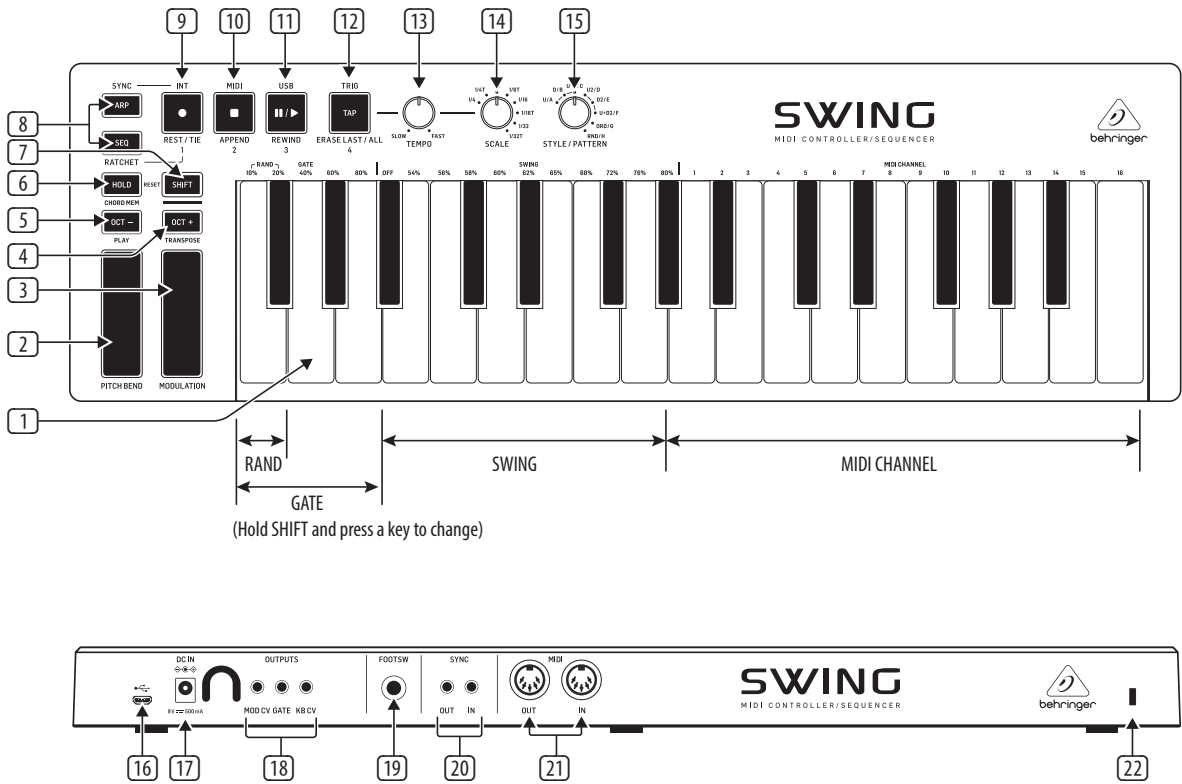


模块化合成器系统



SWING 控制

第二步: 控制



1 **键盘** – 键盘有 32 个紧凑尺寸按键,具有力度和触后感应。

如果按住上档 (SHIFT) 键, 则每个键都有第二功能, 如键上所印的文本所示:

前 5 个键可以在琶音器或音序器操作期间调整门 (GATE), 从 10% 至 80%。按上档和 1 和 2 来随机选择门。

接下来的 11 个键可以在琶音器或音序器操作期间调整摇摆 (SWING), 从关闭 (50%) 到 80%。

右侧的最后 16 个键可以更改 MIDI 通道, 从 1 到 16。

2 **音高调节 (PITCH BEND)**– 富有感情地提高或降低音高。释放后音高会回到中心位置(类似于音高轮)。

3 **调制 (MODULATION)**– 用于参数从最低到最高的表情调制。释放后值将保持不变(类似于调制轮)。

4 **提高八度 (OCT +)** – 按一下将音高提高八度(最大 +4 个八度)。开关闪烁得越快, 八度越高。

按下降低八度 (OCT-) 以降低八度, 或同时按住两个键来重置。

在音序器播放过程中按下上档 (SHIFT) 和提高八度 (OCT +), 然后按键盘上的任何键, 节目将移调到这个调。

5 **降低八度 (OCT -)** – 按一下将音高降低八度 (最大 -4 个八度)。开关闪烁得越快, 八度越低。

按下提高八度 (OCT +) 以提高八度, 或同时按住两个键来重置。

在音序器播放过程中按下上档 (SHIFT) 和降低八度 (OCT-) 会演奏键盘 (KYBD PLAY)。

6 **保持 (HOLD)**– 松开按键后保持琶音器, 或向琶音中加入更多音符 (如果最后的键依然按下)。

按上档 (SHIFT) 和保持 (HOLD) 进入或退出和弦模式。更多详情请参阅“入门”章节。

要重置, 请在连接 USB 线时同时按住保持 (HOLD) 和上档 (SHIFT)。

7 **上档 (SHIFT)** – 使用控制的另一种操作。键盘键还具有双重功能: 门、MIDI 通道和摇摆。

在调整旋转控制时, 上档 (SHIFT) 还可用于在设置之间“跳跃”。

8 **琶音器/音序器 (ARP/SEQ)** – 在琶音器或音序器模式之间进行选择。

同步源 (SYNC SOURCE)– 从内部同步、USB、MIDI 和外部触发器中选择同步源。按下琶音器 (ARP) 3 到 4 秒, 然后选择录音 (REC) 进行内部同步, 停止 (STOP) 进行 MIDI 同步、播放 (PLAY) 选择 USB 同步, 或打拍 (TAP) 选择外部触发器。注意: 如果没有使用外部同步源, 请确保此设置为内部, 否则就没有节拍控制。

棘轮 (RATCHET)– 按下音序器 (SEQ) 3 或 4 秒, 然后选择:

REC (1) = 无棘轮

STOP (2) = 重复音符 2 次

PLAY (3) = 重复 3 次

TAP (4) = 重复 4 次

9 **录音 (RECORDS)**– 在音序编制期间按下开即开始录制。

该开关还可用于在音序编制期间输入暂停或连线。

10 **停止 (STOP)**– 按下停止琶音器或音序器的播放。

音序将按照风格/模式 (STYLE/PATTERN) 旋钮的位置保存在位置 A-H 中。

按上档 (SHIFT) 和停止 (STOP) 将音符追加到音序中。

11 **暂停/播放 (PAUSE/PLAY)**– 按一次开始琶音器录制。灯会亮起, 打拍 (TAP) 开关会以当前节奏闪烁。再次按下以暂停琶音器播放, 开关将闪烁表示已暂停。

在播放过程中, 按上档 (SHIFT) 和暂停/播放 (PAUSE/PLAY) 将琶音器或音序器播放重置到开头。

12 **打拍 (TAP)**– 多次点击, 直到达到琶音器或音序器播放所需的节奏。打拍 (TAP) 开关会以节奏闪烁。如果转动节奏 (TEMPO) 旋钮, 则节拍将恢复到旋钮设置的值。按上档 (SHIFT) 和打拍 (TAP) 以清除音序中的最后一步, 短按会清除最后一个, 长按 (4 秒) 会清除全部

13 **节奏 (TEMPO)** – 调整琶音器或音序器的播放节奏。按住上档 (SHIFT) 进行微调。打拍 (TAP) 将以当前节奏闪烁。或者, 使用打拍 (TAP) 开关手动设置它。

14 **音阶 (SCALE)**– 从 8 个不同音符长度中选择: 1/4、1/4T、1/8、1/8T、1/16、1/16T、1/32 和 1/32T (三连音)。

15 **风格/模式 (STYLE/PATTERN)** – 在音序器模式下选择 8 个保存的节目, 或在琶音器模式下选择 8 个不同的播放顺序。

后面板

16 **USB 端口**– 连接到计算机的 USB 端口, 可通过 USB MIDI 进行 DAW 操作, 或使用 Control Tribe 软件应用进行控制。

SWING 可以通过 USB 供电。

17 **直流输入 (DC IN)**– 连接到可选的外部电源。这可在不使用计算机的情况下操作 SWING 单元。

18 **控制电压输出** – 这些输出允许 SWING 将控制电压发送到外部模块化设备, 用于控制调制、触发和音调。

19 **踏板 (FOOTSW)**– 连接到可选的外部踏板。Control Tribe 软件应用允许您选择踏板功能, 保持、延音或两者兼有

20 **同步 (SYNC)** – 允许连接外部设备的同步输入和输出。

21 **MIDI 输入/输出 (IN/OUT)**– 用于往返外部 MIDI 设备(如其他 MIDI 键盘、计算机 MIDI 接口和合成器)的 MIDI 连接。

22 **锁** – 连接到安全钢缆以减少被盗的机会。

SWING 使用

第三步: 使用

概述

本 '入门指南' 将帮助您设置您的 SWING 键盘并简要介绍它的功能。

连接

要将 SWING 连接到您的系统,请查看本文档的前面的连接指南。

软件设置

SWING 是一个 USB 类兼容 MIDI 设备,因此无需安装驱动程序。SWING 不要求任何额外的驱动程序来与 Windows 和 MacOS 配合使用。

硬件设置

完成系统中的所有连接, 将 USB 连接或可选的外部电源适配器留到最后。

如果您将 SWING 的 USB 端口连接到计算机的 USB 端口, 则它将从计算机获得供电。没有电源开关: 每当计算机打开时, 它就会打开。

如果您没有使用计算机, 则使用本指南指标页面中所示的的正确标称的可选外部电源适配器。

如果您做任何连接, 例如添加了“延音踏板”, 请确保先关闭 SWING。

初始设置

如果您使用 DAW, 请确保其 MIDI 输入设置为 SWING。这通常是使用 DAW 的“首选项”菜单选择的。有关详细信息, 请查看询您的 DAW 文档。

如果您更改任何到 SWING 的连接或拔下插头, 则应在已建立所有连接后重新启动 DAW。

如果您未使用外部同步或 MIDI/USB MIDI 同步, 请确保将 SWING 同步设置为内部同步。

如果您使用 MIDI 连接到其他 MIDI 设备,请确保 SWING 的 MIDI 输出通道设置正确。这是通过按下 SHIFT 和最后 16 个键之一来完成的。

Control Tribe 软件应用程序可用于设置许多 SWING 参数, 包括 MIDI 输入和输出通道。

注:如果在操作过程中, 您失去了对外部 MIDI 设备的控制, 请检查 SWING 的 MIDI 输出通道未被意外更改。

演奏

当 SWING 连接到带电 USB 端口,或使用可选的外部电源适配器连接时,它将进行自检,然后即可演奏。

要重置 SWING, 请按下保持 (HOLD) 和上档 (SHIFT) 开关, 同时进行 USB 或外部电源适配器连接。您可能需要重新启动您的 DAW 或外部设备。

演奏键盘将控制您的 DAW 的插件合成器或独立软件合成器,或将控制您的外部合成器或其他使用 MIDI 或控制电压输出连接的设备。

提高八度 (OCT +) 和降低八度 (OCT -) 开关提高或降低八度, 在任一方向最多 4 个八度。随着八度偏移的增加, 开关会闪烁得更快。当两个开关都不亮时, 键盘即恢复到默认设置。同时按两个开关可快速返回默认状态。

风格/模式、音阶和节奏

这些控件仅在琶音器或音序器操作中使用。它们可以随时调整。

风格/模式

- 在琶音器 (ARP) 模式下, 风格/模式 (STYLE/PATTERN) 旋钮允许您设置播放顺序:
 - U – 升序
 - D – 降序
 - U+D – 先上后下
 - UP×2 – 升序, 每个音符演奏两次
 - DOWN×2 – 降序, 每个音符演奏两次
 - U+D2 – 向上, 然后向下 2 次
 - ORDER – 按记录的音符顺序演奏
 - RND – 随机演奏所有音符

- 在音序器 (SEQ) 模式下, 旋钮允许您保存并会议从 A 到 H 的音序节目。

音阶

- 音阶 (SCALE) 旋钮可选择下列音符时值 (在琶音器或音序器模式下):
 - 1/4、1/4T (三连音)、1/8、1/8T、1/16、1/16T、1/32、1/32T
 - 三连音是 3 个相等间隔的音符, 在一个音符的时间划分内演奏。

节奏

- 使用节奏 (TEMPO) 旋钮调整节奏。
- 精细调整可以通过同时按下上档 (SHIFT) 和转动节奏 (TEMPO) 旋钮来完成。
- 也可以通过以所需的节奏多次点击打拍 (TAP) 开关来更改节奏。它将以当前速率闪烁。如果转动节奏 (TEMPO) 旋钮, 则节拍将返回旋钮设定值。

门和摇摆

这些控件仅在琶音器或音序器播放时使用。如果琶音器或音序器正在播放, 可以进行以下调整:

门 (GATE)

键盘上的五个键被标记为门 (GATE), 并有 10%、20%、40%、60% 和 80% 的选择。这是音符的时值,占音符间时间的百分比。

- 按上档 (SHIFT) 和这些键之一来选择门 (GATE)。听听它对播放的影响。
- 按上档 (SHIFT) + 键 1 + 键 2 来随机选择门。

摇摆 (SWING)

11 个键被标记为摇摆 (SWING), 并有从关闭 (50%)、54%、56%、58%、60%、62%、65%、68%、72%、76% 和 80% 的选择。

- 按上档 (SHIFT) 和这些键之一来选择摇摆 (SWING)。听听它对播放的影响。

和弦 (CHORD)

和弦模式允许您使用单个键演奏和弦。和弦可用于琶音器或音序器模式, 但它们会用完允许的音符或步骤。

- 按上档 (SHIFT) 和保持 (HOLD) 并保持按住。保持 (HOLD) 会快速闪烁。
- 演奏和弦(最多 8 个音符)。
- 释放上档 (SHIFT) 和保持 (HOLD)。保持 (HOLD) 将以较慢速度闪烁, 提醒您处于和弦模式。
- 演奏任何音符都会演奏和弦, 转调到该音符。
- 要退出和弦模式, 请再次按下上档 (SHIFT) 和保持 (HOLD)。
- 再按下上档 (SHIFT) 和保持 (HOLD) 暂时使用当前和弦, 或按住两个键来进入新的和弦 (重复步骤 1)。

- 注: 如果您处于和弦模式 (HOLD 正在闪烁), 并且想要保持琶音,则可以再次按下保持 (HOLD), 它会更快地闪烁。然后,它将保持琶音, 并仍然处在和弦模式。按下保持 (HOLD) 一次离开保持模式,按上档 (SHIFT) + 保持 (HOLD) 离开和弦模式。

琶音器操作

- 选择琶音器 (ARP)。
- 使用风格/模式 (STYLE/PATTERN) 来选择播放顺序。
- 使用和弦 (SCALE) 设置音符时值。
- 风格 (STYLE)、音阶 (SCALE)、门 (GATE)、摇摆 (SWING)和节奏 (TEMPO) 可以在演奏之前或期间进行调整。
- 按播放/暂停一次。打拍 (TAP) 按照节奏闪烁。
- 如果保持 (HOLD) 关闭:
 - 按住所需的音符。
 - 松开的音符会从琶音器中去除。
 - 新加入按住的音符。
 - 当所有音符都被松开时, 琶音停止。
- 当打拍 (TAP) 闪烁时, 按下任何音符开始新的琶音。
- 按停止 (STOP)。
- 如果保持 (HOLD) 开启:
 - 按住所有所需的音符。
 - 如果仍保持至少一个先前的音, 则可以添加新音符。
 - 即使所有音符都已松开, 演奏也会继续。

当打拍 (TAP) 闪烁时, 按下任何音符开始新的琶音。

按停止 (STOP)。

当保持 (HOLD) 仍然处于开启状态时, 您可以使用播放/暂停键来播放或暂停琶音。

注:保持 (HOLD) 可以是暂时的或时锁定的, 可使用 Control Tribe 应用来设置。

录制音序

- 选择音序器 (SEQ)。
- 使用风格/模式 (STYLE/PATTERN) 选择 A 到 H。您的新音序将保存在这一位置。
- 将音阶 (SCALE) 设置为所需的音符时值。
- 按一下录制 (REC)。它变红了。
- 每次按下并松开一个音符来录制音序。音序每次将移动到下一步。
- 要输入休止符,请按 SHIFT & REC。(重复添加更多休止符。)
- 要输入平局,请按住要平局的音符,然后按 SHIFT & REC。(重复以添加更多联系。)
- 要创建连音,请在输入连音音符时按住 SHIFT & REC。完成后释放 SHIFT & REC。
- 按停止 (STOP)。该音序存储在由风格/模式 (STYLE/PATTERN) 旋钮设置的位置中。

播放音序

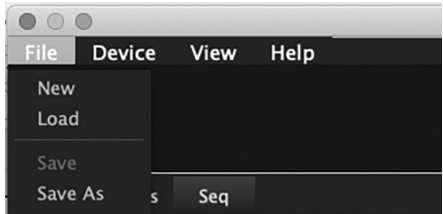
- 选择音序器 (SEQ)。
- 使用风格/模式 (STYLE/PATTERN) 旋钮来选择音序。
- 按播放/暂停。
- 根据需要调整音阶 (SCALE)、节奏 (TEMPO)、摇摆 (SWING) 和门 (GATE), 请参阅上文。
- 按上档 (SHIFT) 和提高八度/移调 (OCT+/TRANSPOSE)。演奏音符让音序移调。
- 按上档 (SHIFT) 和降低八度/演奏 (OCT-/PLAY)。随着音序器一起演奏。

修改音序

- 选择音序器 (SEQ)。
- 使用风格/模式 (STYLE/PATTERN) 旋钮来选择音序。
- 按播放/暂停。
- 要清除最后一个音符, 按住上档 (SHIFT) 和打拍 (TAP) 短按会清除最后一音, 长按 (4 秒) 会清除全部
- 要添加音符, 按上档 (SHIFT) 和停止 (STOP)。它变红了。在它红色时添加音符, 完成添加后按停止 (STOP)。
- 按播放/暂停收听。

保存音序

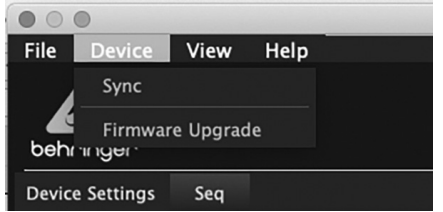
Control Tribe 软件应用程序允许您保存音序以供以后调用。



固件更新

请定期查看我们的网站 behringer.com 查看您的 SWING 的任何固件更新。Control Tribe 软件应用可进行下列固件升级:

- 在打开设备之前, 按住保持 (HOLD)、上档(SHIFT)、提高八度 (OCT+) 和降低八度 (OCT-)。所有四个键都会闪烁。
- 打开 Control Tribe 软件并选择设备/固件升级
- 固件升级将开始。在升级完成之前, 不要关闭设备电源。



玩得愉快

我们希望您将享受您的新 SWING。

SWING 控制中心

CN

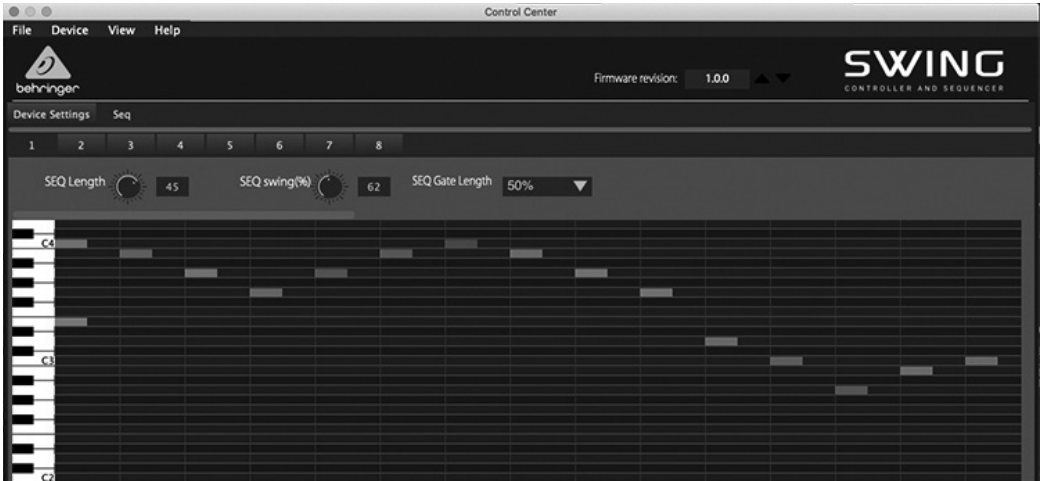
概述

免费的 Control Tribe 软件应用程序可用于设置许多 SWING 参数,包括 MIDI 输入和输出通道。

通过 USB 将 SWING 连接到计算机,并运行应用程序(PC 或 MacOS)。

定期查看我们的网站,了解对 Control Tribe 或文档的任何更新。

下面的屏幕截图显示了一个典型的 Control Tribe 页面和一个音序器页面。



CN

技术参数

全球的	
模式	音序器, 琶音器, 和弦演奏
控制项	
键盘	32 个小巧的按键, 具有力度感和触后感
旋钮	速度可变
	样式/图案, 8 位开关
	秤 8 位开关
开关 (背光)	Shift, 按住/和弦, 八音/演奏, 八音+ /移调
	Arp / seq 切换
调制	触摸条
弯音	触摸条
运输 (seq 和 arp)	点击, 录制, 停止, 暂停/播放
连接器	
MIDI 输入/输出	5针 DIN
脚踏开关	¼" TS
USB	USB 2.0, 微型 B 型
同步	3.5 毫米 TRS 进出
产出	3.5 毫米 TS, mod cv, gate, kb cv
电源供应	
类型	9V AC / DC 适配器 (未提供) 或USB 供电
能量消耗	最大 1.5W (USB) 或最 大 2.7W (9V DC 适配器)
USB 供电	5V 时为 0.3A
适配器供电	0.5A @ 9 伏
身体的	
尺寸(高x宽x深)	52 x 489 x 149 毫米 (2.0 英寸 x 19.3 英寸x5.9 英寸)
重量	1.5 公斤 (3.3 磅)

CN

其他的重要信息

CN

其他的重要信息

- 1. 在线注册。**请购买 MusicTribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。若您的 MusicTribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 MusicTribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

We Hear You